



# ALL ABOARD POUR M. A. GAGNON

MICHEL A. GAGNON, Upper Frenchville, Me, va organiser un EVENEMENT qui creera le plus grand enthousiasme dans tout LE MADAWASKA

## VENTE D'ÉCOULEMENT FAIT PAR LE BOSTON SYNDICATE

qui va prendre charge du Stock de Michel A. Gagnon, compose d'Habilllements, Robes, Manteaux, Chaussures, Butin à la verge, Chapeaux, Casques, Lingerie, Ferronnerie, Chiffonniers, Bureaux, Chaises, Couchettes, Matelats, Sommiers, Verreries, Etc, qui sera distribué dans tous les foyers du Madawaska à des prix qui n'ont jamais été rivaliser dans l'histoire de l'AROOSTOOK.

OUVRE  
LUNDI  
Le 30 OCT.  
A 8 HRS A. M.

ENEZ en FOULE

OUVRE  
LUNDI  
Le 30 OCT.  
A 8 HRS A. M.

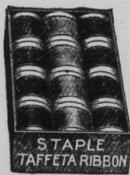
Habilllements  
pour Hommes  
de \$15.00  
Réduits \$8.98

Pantalons bleus  
pour Hommes  
de 2.50 pour 1.69

Gum Rubbers de  
1.50 et 2.00  
pour - 79c.

Bas de couleur de  
25c. pour 12c.

Mouchoirs blanc  
ourlés de 5c.  
pour - 2c.



Rubans valant 25c. la verge  
Réduit 9c. la verge



Cravates pour Hommes valant  
50c. Réduit a 19c.

Corsages de  
1.00 et 2.00  
pour - 49c.

Bas pour Dames  
de 19c.

Flanellette de 12c  
la verge pour 9c.

Corsets de 1.25  
pour - 69c.

Mouchoirs pour  
Dames de 5c.  
Réduits - 1c.

Demandez toujours pour le  
Corset Warner

### PRIME

Un set de chambre (bureau avec miroir et lavoir) valant \$25.00 sera donné gratis à tout acheteur d'une piastre. A cette vente sera donné un billet numéroté, donnant droit de vote sur ce set de chambre. Un acheteur de deux piastres aura deux billets et ainsi de suite. Le SAMEDI, 11 Novembre à 9 heures du soir on fera le tirage et l'heureux gagnant aura le set de chambre gratis.

Cette VENTE commencera LE 30 OCTOBRE 1916

# MICHEL A. GAGNON.

Upper FRENCHVILLE, Maine.



**CHEMIN DE FER TEMISCOUATA**

HORAIRES depuis le 28 Août 1916

Dép. Riv. du Loup 7.00 a. m.  
 Express : Arr. Connors N. B. 12.55 p. m.  
 Dép. Riv. du Loup 10.00 a. m.  
 Mixte : Arr. Edmundston, Jc. 4.50 p. m.  
 Dép. Edmundston, Jc. 8.15 a. m.  
 Express : Arr. Riv. du Loup 2.15 p. m.  
 Dép. Connors N. B. 3.10 p. m.  
 Mixte : Arr. Riv. du Loup 9.10 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches.  
 Correspondance à Edmundston Jc. avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Frédéricton et St-Jean N. B., Houston, Presque Isle, Carleton Place, et à Rivière du Loup avec tous trains express de l'Intercolonial Ry.  
 Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à P. X. Bélanger, Agent général Passagers et fret.

**BUANDERIE**

J'informe les Dames et Messieurs qu'à partir du 15 mai je recevrai tout habit ou robe que je nettoierai et presserai de façon à ce que tout le public soit satisfait.  
 Ouvrage Garanti. Prix modérés.  
 HARRY FONG, Edmundston.

**A VENDRE**

A Eagle Lake, Me. une maison écurie et boulangerie sur la même rue, près du Convent, de l'hôpital et de l'église. Très bonnes conditions.  
 S'adresser à M<sup>me</sup> PIERRE SAUCIER, 40-1 m. p. Wallgrass Me.

**AVIS**

A l'avenir, le bureau de l'Immigration sera dans la bâtisse de M. Jos Guertette, vis-à-vis du magasin de M. T. M. RICHARDS rue de la Traversée.

AUX INTÉRESSÉS qui voudraient me voir à mon bureau, je serai à leur disposition de 8 à 10 heures A. M., et de 2 à 5 heures P. M.

WILLIE T. PERRON, Inspecteur de l'Immigration. 17-3 m.

**A Vendre**

Je vendrai mon île dans le lac Baker, contenant une cinquantaine d'arpents de terre bien faite et 60 à 75 arpents en bois, venez la voir, cela vous surprendra ; une bonne grange et maison, vous pouvez voir le foin, le grain et les patates et navets que j'ai récolté, un bon chemin et ferry pour y aller.

Je vendrai aussi ma résidence à un mille de l'île contenant magasin, bonne cave à la grande ur, résidence privée, tout bien fini, eau et fournaise.

Aussi une bonne étable avec shed, grainerie etc.

Je vendrai aussi au pied du Lac près de l'église voisin de l'école une terre à la profondeur sur 4 arpents et 4 perches de large où je réside actuellement.

Aussi à Baker Brook, un lot, 56 x 112 avec bâtisses en face de F. X. Cyr, cause de vente, incapable de travailler et pour payer mes dettes.  
 D. Z. DAIGLE, LAC BAKER, N. B.

**VARIETES**

L'ami vrai est une âme dans laquelle une autre s'épanche, se repose et vit, et dont elle sent comme siennes les peines et les joies.

Résignés, quoique patients, bien des auditeurs de sermon laissent passer l'onde sur leur tête, en attendant la "vie éternelle" qui les délivrera.

Une des plus douces flatteries, la seule peut-être qui inspire le cœur et celle qui jamais ne fera rougir, consiste à laisser croire à nos amis qu'ils nous sont indispensables et que, sans eux, nous souffririons.

Le mariage de pure raison ne vaut rien, et celui de pure sympathie ne vaut pas davantage. L'union des deux éléments est indispensable pour que les époux puissent espérer un bonheur durable et compter sur l'appui mutuel dont ils ont besoin.

La tendresse de l'épouse pour son mari doit être nuancée de respect et de soumission.

L'humilité, l'obscureté de la naissance, fait ressortir et accroît le mérite d'un grand homme.

Si nous n'avions point de défauts, nous ne prendrions pas tant de

**Decisions judiciaires concernant les journaux**

1. Toute personne qui retire régulièrement un journal du bureau de poste, qu'elle ait ou non, que ce journal soit adressé à son nom ou à celui d'un autre est responsable du paiement.

2. Toute personne qui renvoie un journal est tenue de payer tous les arrérages qu'elle doit sur son abonnement, autrement, l'éditeur peut continuer à le lui envoyer jusqu'à ce qu'elle ait payé. Dans ce cas, l'abonné est tenu de donner en outre, le prix de l'abonnement jusqu'au moment du paiement, qu'il ait retiré ou non le journal du bureau de poste.

3. Tout abonné peut être poursuivi pour abonnement dans le district où le journal se publie, lors même qu'il demeurerait à des centaines de lieues de cet endroit.

4. Les tribunaux ont décidé que le fait de retirer un journal au bureau de poste, ou de changer de résidence et de laisser accumuler les numéros à l'ancienne adresse constitue une présomption et une preuve "prima facie", intention de fraude.

--L'Action Catholique.

plaisir à en remarquer dans les autres.

Celui dont le cœur n'a pas souffert croit difficilement au mal d'autrui.

**Le Garage "Ford"**

Le 10 de juin ce garage sera complété et je serai en mesure de fournir tous les morceaux qui appartiennent à ce char. J'en ai en main pour une valeur de \$300.00.

Nous faisons les réparations des chars "Ford" à ma résidence de la rue Victoria.

DENIS M. MARTIN, Edmundston, N. B.

**Aux Fumeurs de Tabac Canadien**

Vous qui avez de la difficulté à vous procurer les qualités de tabac que vous désirez, vous pouvez maintenant le faire en achetant direct de nous. Nous vous le vendrons aux prix du gros.

Nos tabacs sont garantis de première qualité.

Ecrivez pour nos listes de prix. Adresse : 3302 rue St-Hubert, 2<sup>ème</sup> Plancher, Montréal, Canada.

**GRANDE VENTE chez ANTOINE DAVID**

Qui Commencera le 23 OCTOBRE au 15 NOVEMBRE

Le temps de notre vente annuelle est arrivée. Nous serons heureux de voir nos clients et beaucoup d'autres personnes qui en voyant nos bas prix et en étant très bien servis continueront à nous encourager. Nous ferons tout pour donner satisfaction à tous les gens qui viendront à mon magasin

**Tout sera vendu à sacrifice. VOICI QUELQUES PRIX**

Gingam de 15c.	pour	11c.	Ettoffe à robe de \$1.25	pour	90c.
" " 12c.	"	10c.	" de \$1.00	"	80c.
Dock de 15c.	"	13c.	" de 95c.	"	50c.
Cachemire de coton de 18c.	"	14c.	" de 55c.	"	45c.
Percalle de 15c.	"	12c.	Sweaters pour Hommes, tout laine, et corps de chemises blanc et gris vendu à 20% de réduction.		
Flanalette à costime de 18c.	"	15c.			
" grise bleu barré	9c. 10c. 12c.		Vous savez que la hausse du marché augmente toujours, à vous de venir en foule, vous épargnez vos piastres, soyez en certains.		
Coton jaune, la verge	9c. 10c. 12c.				
largeur 38 pouces et percale 38 pouces					

**Nous avons aussi un assortiment complet de Pardessus avec collet en fourrures, pour Hommes, Collets pour Dames, très jolis et nouveaux, vendus à très bas prix.**

**Habits, Chapeaux pour Hommes et Garçons, Capeaux doublés en mouton, Makinaws, Chaussures en feutre, en cuir, pour Hommes, Femmes et Enfants, Vaiselle, jolies cruches, Tapisseries, tout sera vendu à 25% de réduction**

GROCERIE qui sera vendue à très bas prix, à vous de venir tous en foule, les premiers auront le plus beau choix. Venez faire une visite et vous serez surpris de voir nos bas prix et nous donnerons en plus UN CADRE GRATIS à toute personne ayant acheté pour \$20.00

N'oubliez pas la place ni la date 23 Oct.

CHEZ

**ANTOINE DAVID,**

Près de la Station

Notre-Dame du Lac, P. Q.

**SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE**



**Mathieu CASSE LA TOUX**

Gros flacons.—En vente partout.  
 CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.  
 Fabricant aussi les Poudres Nasales de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

TELEPHONE 5-42

Chez

J. W. HALL, Edmundston, N. B.

Vous trouverez les marchandises suivantes aux plus bas prix du marché.

- BOIS A FINIR (EN EPINETTE)
- BOIS A FINIR (EN HARD PINE)
- BOIS A PLANCHER (EN MERISIER)
- BOIS A PLANCHER (EN EPINETTE)
- CLAPBORDS (EN EPINETTE)
- MOULURES (HARD PINE ET EPINETTE)
- PORTES

- CIMENT, CHAUX, BRIQUE ROUGE, BRIQUE BLANCHE.
- TERRE A FEU, GOUDRON (COAL TAR) EN QUART,
- HUILE A CYLINDRE ET GAZOLINE

Aussi j'ai toujours un bel assortiment de

VOITURES, HARNAIS de VOITURES D'OUVRAGE, et si vous avez besoin d'un JEUNE CHEVAL ou d'une BONNE JUMENT (toujours garanti) chez HALL est la place de l'acheter. J'en ai toujours en mains.

J'ai toujours en stock un assortiment d'ENGRAIS, AVOINE, (deux chars en chemin) BLE D'INDE rond et cassé, MOULEES de toutes sortes. J'achète et je vends le foin au char.

Si vous avez besoin d'aucune chose qui n'est pas sur cette liste téléphonez-moi et si je ne l'ai pas je pourrai peut-être vous l'avoir, satisfaction garantie.

Mon charbon d'âr est en chemin, donnez vos commandes d'avance pour être certain, car la situation des mines est bien incertaine. Achetez votre charbon du marchand de charbon ; celui sur lequel vous pouvez compter en tout temps pour votre approvisionnement.

**"LE MADAWASKA"**

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS		Payable strictement d'avance	
CANADA		STRANGER	
Un an,	\$1.00	Un an,	\$1.50
Six mois,	50c	Six mois,	0.75

**TARIF DES ANNONCES**

Annonces légales, première insertion, la ligne	10 cts
par insertion subséquente, la ligne	5 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, première insertion	50 cts
par insertion subséquente	25 cts
Avis de naissances, mariages et décès	25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés	
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion	25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.	

**NOTES LOCALES**

Mde Josephel Corno, de Baker Brook et Mde Noël Ouellette de Caron Brook étaient en ville cette semaine, en visite chez des parents et amies.

M. Jos Hachey, de Bigar Bridge, N. B. était de passage dans Edmundston au commencement de la semaine.

M. et Mde Félix Martin de Albertine étaient de passage dans notre ville cette semaine.

Le docteur Z. Vézina de Fraserville était de passage dans notre ville au commencement de la semaine.

**Pelletier Mill, N. B.**

Nous apprenons avec regret la mort de M. Docihe Albert, décédé le 10 Octobre 1916, à l'âge de 82 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 12 Octobre à 8 heures. Nos sympathies à la famille en deuil.

Nous avons le regret d'apprendre la mort de Dan. Philomène Dumais veuve de Damase Pelletier décédée la semaine dernière. Nos condoléances à la famille.

M. et Mde Denis Laplante, après avoir passé l'été à Lewiston, sont revenus dans leur famille la semaine dernière.

**Ecole de Baker Brook**

Première Classe

Léona Cyr 91, Ernest Hebert 85, Valida Marquis 82, Ernestine Bonchard 83, Léonie Cyr 83, Albert Hébert 75, Roméo Cloutier 75, Irène Saucier 70, Oliva Bouchard 70, Azilda Marquis 68, Antoine Daigle 64, Adeline Baker 62, Aline Cyr 57, Albertine Daigle 59, Vincent Daigle 54, Péa Daigle 49, Hilaire Daigle 51, Dénie Bouchard 47, Frederick Bouchard 37, Albert Levesque 45.

Deuxième Classe

Dulorèse Landrie 82, Leo Daigle 77, Blanche Michaud 76, Wel Bierney 70, Valentin Levesque 67, Léontine Cyr 67, Charles Côté 65, Léonie Martin 64, Laurena Cyr 63, Almilda Daigle 60, Léonide Gagnon 60, Antonio Gauvreau 60, Rosanna Marquis 59, Honoré Marquis 59, Lélianne Russel 57, Benoit Martin 54, Cécile Daigle 49, Alex Clairs 47, Camille Chassé 40, Frederic Bouchard.

**AVIS**

Le Docteur Z. Vézina, de Fraserville, spécialiste pour les yeux, nez, gorge et oreilles viendra à Edmundston tous les deuxièmes et quatrièmes lundis et mardis de chaque mois, et se tiendra à la disposition de ceux qui voudront le consulter, du lundi midi au mardi soir, chez Monsieur Jos Gagné près de l'Hôtel Royal.

L'humilité, l'obscurité de la naissance, fait ressortir et accroît le mérite d'un grand homme.

**Le Gosse**

Il avait 15 ans et s'appelait Georges Dutheil.

On l'appelait le gosse vraisemblablement en raison de sa petite taille; celle-ci était cependant compensée par une force et une agilité peu communes à son âge.

Sa mère était morte en le mettant au monde, et, de ce fait, il n'avait jamais connu cette sollicitude, cette tendresse maternelle dont on se souvient toute la vie. A peine accordait-il un souvein à sa nourrice chez laquelle son père le confia plusieurs années. Il passa son enfance dans les appartements obscurs d'une vieille maison dans un des faubourgs de Lille. Son père était mineur.

Ce pauvre gosse, au lieu de fréquenter régulièrement l'école du quartier, restait au logis pour préparer tant bien que mal, plutôt mal que bien, la nourriture journalière.

Plus d'une fois il dépensa la maigre somme que le père lui laissait pour l'achat des victuailles, en cigares et en pâtisseries de toutes sortes. Lorsqu'il s'ennuyait à la maison, il descendait quatre à quatre l'escalier nauséabond de son cinquième étage et il allait rôder avec des garnements de son âge auprès des stations de tramways et des salles de spectacles, guettant ça et là, un pourboire ou, au besoin commettant un larcin. Quand son père rentrait, le plus souvent dans un état d'ivresse, après avoir absorbé maintes verres, c'étaient des coups qui pleuvaient sur l'échine du pauvre gosse qui les supportait avec un stoïcisme touchant.

Il fut mis en apprentissage, mais l'apprenait plus facilement l'argot des faubourgs que son métier. C'était une tête, comme l'on dit dans le langage populaire.

Cependant, il avait un bon cœur, mais livré entièrement à lui-même et à toutes les tentations depuis sa plus tendre jeunesse, il eût fallu une direction morale que son ivrogne de père était incapable de lui donner. Evidemment, pas de religion.

La mère était chrétienne. Son père qui aurait fait un bon chef de famille sous l'influence d'une épouse modeste se laissa aller, peu à peu, à l'intempérance et oubliait au fond du verre ses plus élémentaires devoirs.

Dans la chambre, au-dessus du lit où la mère avait rendu le dernier soupir, il y avait bien une gravure, surmontée d'un buste béni représentant la sainte Famille, mais le père traitait cela de "bêtise". Malgré tout, cette image jaunie, sans valeur artistique, était respectée en souvenir de la morte.

Au moment de la déclaration de guerre de l'Allemagne à la France, le gosse, plus garnement que jamais, se disposait avec quelques galopins de son âge, à partir pour l'étranger, le cerveau hanté par histoires policières qu'il dévorait dans des brochures à bon marché.

La mobilisation vint à point pour satisfaire ses goûts d'aventures; une fièvre patriotique secoua toute la mâle jeunesse de France jusque dans les entrailles. Trop jeune pour s'enrôler, il suivit un régiment d'infanterie qui partait au secours des Belges.

Neanmoins, il fit part à son père de sa détermination. Celui-ci, devant rejoindre le lendemain un régiment de génie, — depuis, on dit qu'il mourut d'une congestion le matin du départ, — ne fit aucune opposition.

Le gosse vit donc la retraite de Charleroi, puis revint à Lille, où il fut surpris par l'occupation allemande.

Son caractère bien français ne put supporter la morgue hautaine des officiers prussiens.

Un jour, il vit un jeune hoberau qui maltraitait une pauvre vieille qui ne se garant pas assez vite au gré de l'impertinent personnage. Georges Dutheil, ne pouvant contenir son indignation, cria, sans retenue: "Sale Boche!" L'officier

sortit froidement son revolver et fit feu à bout portant. Le gosse bondit avec l'agilité d'un félin et évita le coup, puis sans attendre, se rua, tête baissée, sur le Prussien qui, surpris par la violence du choc qu'il reçut en pleine poitrine, décrivit un vaste trajectoire et alla se briser le crâne sur le trottoir.

Le gosse eut à peine le temps de se ressaisir, qu'un ublan, qui avait suivi la scène de loin, s'avança sournoisement et lui transpéra le corps d'un violent coup de sabre.

La blessure était mortelle, mais Georges Dutheil était énergique; il se souleva un peu, puis érachant un flot de sang à la face de son assassin, cria dans un suprême dégoût: "Sale Boche!"

Le gosse avait fait son devoir, tout son devoir. Ne pouvant le faire comme ses aînés, sur le champ de bataille, il l'avait fait tout de même à sa façon. Elevé dans nos saines traditions, instruit convenablement, il eût fait un soldat superbe, un homme de grand cœur, un esprit fin comme tous ceux de sa race qui offrent encore à l'ennemi héréditaire le fempart de leurs poitrines admirables.

Le pauvre gosse n'avait fait qu'un héros obscur, mais il était mort pour la France!

Pierre P. J. RICHARD.  
— "La Croix."

**Vers le Mariage**

DEFAUT HABITUEL DE PREPARATION

La vocation religieuse est le privilège d'un petit nombre; la plupart sont destinés au mariage.

"Il n'est pas bon que l'homme soit seul", dit le Seigneur à l'origine du monde: "faisons lui une aide semblable à lui".

Et lorsque la femme est créée Dieu insiste: L'homme quittera son père et sa mère pour s'attacher à son épouse, et à eux deux, ils feront un.

Jésus, rappelant les paroles de la Genèse les confirme par celles-ci: "Ce que Dieu a uni que l'homme ne le sépare pas."

Il élevait ainsi à la dignité de sacrement l'union de l'homme et de la femme, pour la vie: union de deux âmes, faisant concorder leur affection, leurs pensées, leurs efforts, en vue de la possession du bonheur en ce monde et en l'autre.

Pour réaliser cet idéal, il importe que le mari et la femme se préoccupent de longue date de l'éventualité du mariage: qu'ils s'y préparent par la réflexion, par l'étude de leurs communs devoirs, par toute une éducation spéciale, puisqu'il s'agit d'un des actes les plus importants de l'existence, d'où dépendra le bonheur des conjoints et celui de leurs enfants.

Or, en fait, contrairement à la saine logique, le mariage est l'acte auquel les futurs intéressés se préparent le moins, et au sujet duquel les parents se soucient le moins d'instruire la jeune fille ou le jeune homme.

Il y a là une déplorable aberration que la simple raison condamne, et que la conscience réprovoque. La mère semble n'avoir rien appris pour son compte personnel ou avoir tout oublié. Elle ne cherche aucunement à éviter à sa fille les expériences douloureuses qu'elle a faites elle-même; elle l'entretient dans les erreurs dont elle a pâti, et lui prépare les mêmes déceptions.

Le père s'occupe-t-il davantage de son fils? Le mariage étant une affaire que l'on traitera au mieux quand le jeune homme aura une situation, une seule chose importe: se créer une position, pour dérocher une dot. La se borne le plus souvent les conseils paternels.

Mais qui donc veillera sur la vertu du jeune homme, sur l'intégrité de son honneur, sur sa résistance aux entraînements funestes? Qui lui dira de rendre digne de fonder un foyer, d'en assurer le bonheur, même humain, en se gardant

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900  
SIÈGE CENTRAL : 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL.

Capital autorisé, : : \$2,000,000.00  
Capital payé et surplus, : : \$1,650,000.00  
(au 31 Dec. 1915)

75 succursales dans les provinces de Québec, d'Ontario et du N.-Brunswick.

**Conseil d'Administration**

Président : M. H. LAPORTE, De la maison Laporte, Martin Limitée, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien  
Vice-Président : W. F. CARSLBY, Capitaliste.  
Vice-Président : TANCREDE BIENVENU, Administrateur de la Lake of the woods Milling Co.  
M. G. M. BOSWORTH, Vice-Président "Canadian Pacific Railway Co."  
Hon. ALPHONSE RACINE, De la maison de gros Alphonse Racine Ltée.  
M. L. J. O. BRACHURMIN, De la Librairie Beauchemin, Limitée.  
M. MARTIAL CHEVALIER Directeur Général, Crédit Foncier Franco-Canadien

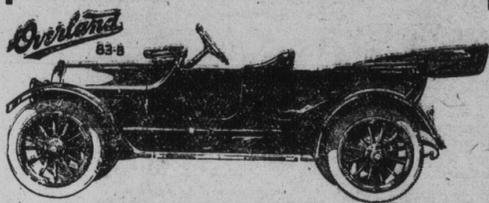
**BUREAU DE CONTRÔLE**

(COMMISSAIRES CHIFFRÉS)  
Président : Hon. STR. ALEX. LACOSTE, C. R., Ex-Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
Vice-Président : Docteur E. P. LACHAPPELLE, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.  
Hon. N. PERODRAU, N. P. Administrateur Montréal Light Heat & Power Co.

Succursale : - EDMUNDSTON, N. B.  
LÉVITE A. GAGNON, GÉRANT.

**"Overland"**

MODELE 83—\$965.00 F.O.B. Toronto  
MODELE 75—\$850.00 F.O.B. Toronto



Eclairage électrique. Demarreur électrique. Sirène électrique. "Demountable rimes". Anti dérapants (non-skid) en arrière.

**T. E. BOUDREAU,**  
AGENT,

du Comté de Madawaska et une partie du Comté de Restigouche.  
EDMUNDSTON, N. B.

**Très Important**

J'informe ma nombreuse clientèle et le public en général que je dois déménager mon atelier de tailleur le

**1er MAI**

dans la maison de **JOS BERUBE**, Rue de la Traverse. Porte voisine de la Pharmacie.

*UNE VISITE EST SOLLICITEE*  
*SATISFACTION GARANTIE*  
*A DES PRIX RAISONNABLES*

**J. F. LEBEL,**  
Tailleur

Edmundston, N. B.

viril d'âme et de cœur? Aveugle conscient, le père auquel incomberait le devoir d'avertir, d'encourager, de préserver, ignore où s'enerve la force et s'atrophie le cœur de son fils; il se taira devant des faiblesses coupables; pourvu qu'elles restent ignorées, qu'aurait-il à reprocher? Heureusement, la situation du jeune homme n'a pas été compromise... L'heure est venue

de chercher à ce fils qui ne sait rien de la sainteté du mariage ni de ses devoirs sacrés, une jeune fille irréprochable, dont les parents eux-mêmes se préteront à exploiter la candeur naïve et la confiance aveugle!

Si nous n'avions point de défauts, nous ne prendrions pas tant de